

Operation

Using the Wall Switch Control

The toilet's wall switch control has two buttons:

- **Add Water button.** When pushed, adds approximately 0.5L of water to the toilet bowl (Fig. 1). Electronics prevent overflow.
- **Flush button.** When pushed, begins a sequence that adds water and macerates (Fig. 2). (Marine mode will macerate a second time.) Sequence ends with a small amount of water added to the bowl to provide an odor trap (marine mode), or bowl refills to the set level (residential mode).
- **To avoid damage to the toilet, flush only human organic waste and Marine/RV toilet tissue.**

Adding Water

Recommended before flushing solid waste in marine mode.

- Press (for approx. 1 sec.) and release left button (Fig. 1).
- Each press adds approx. 0.5 L of water.
- This process can be repeated until the maximum amount is reached.

Utilisation

Utilisation de l'interrupteur mural

L'interrupteur mural de la cuvette comporte deux boutons :

- **Le bouton Ajouter de l'eau.** Lorsque l'on appuie sur ce bouton, environ 0,5 L d'eau est ajouté dans la cuvette (Fig. 1). L'électronique empêche le débordement.
- **Le bouton Chasse d'eau.** Lorsque l'on appuie sur ce bouton, l'appareil ajoute de l'eau et macère les matières (Fig. 2). (Le mode marine macère deux fois.) La séquence se termine par l'ajout d'une petite quantité d'eau dans la cuvette pour enfermer les odeurs (mode marine) ou la cuvette se remplit au niveau préétabli (mode résidentiel).
- **Pour éviter d'endommager la cuvette, n'évacuez que des déchets organiques humains et du papier hygiénique RV/Marine.**

Ajout d'eau

Il est recommandé d'ajouter de l'eau avant d'évacuer des déchets solides en mode marine.

- Appuyez sur le bouton de gauche (pendant environ 1 s) et relâchez-le (Fig. 1).
- Chaque pression du bouton ajoute environ 0,5 L d'eau.
- Vous pouvez répéter le processus jusqu'à l'atteinte du niveau maximal.

Funcionamiento

Uso del control del interruptor de pared

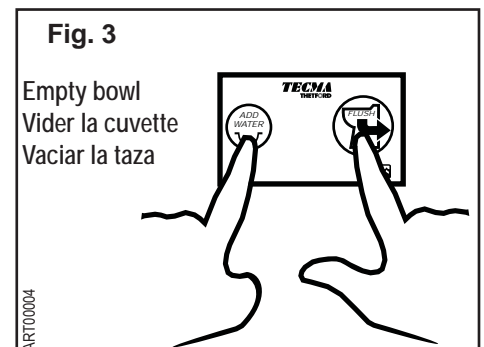
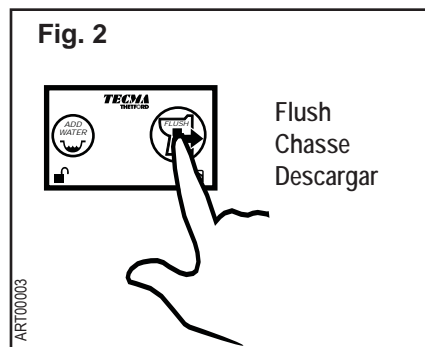
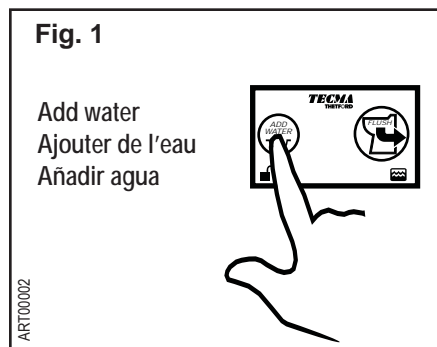
El interruptor de pared del inodoro tiene dos botones:

- **Botón "Add Water" (Añadir agua).** Cuando se presiona este botón, se añaden alrededor de 0.5 litros de agua a la taza del inodoro (fig. 1). Un mecanismo electrónico evita el sobrellenado.
- **Botón Flush (Descargar).** Cuando se presiona este botón, comienza una secuencia que añade agua y macera (fig. 2). (El modo marino macerará una segunda vez.) La secuencia termina con una pequeña cantidad de agua agregada a la taza para proporcionar una trampa de olor (modo marino) o la taza se vuelve a llenar al nivel especificado (modo residencial).
- **Para evitar daños al inodoro, únicamente descargue desechos orgánicos humanos y papel higiénico (marino o de vehículos de recreación).**

Añadido de agua

Se recomienda antes de descargar desechos sólidos en el modo marino.

- Presione el botón izquierdo durante aproximadamente 1 segundo, y luego suéltelo (fig. 1).
- Cada vez que se presiona el botón, se añaden 0.5 litros de agua.
- Este proceso puede repetirse hasta alcanzar la máxima cantidad.



Emptying the Bowl

Use this procedure to completely empty the bowl without adding water. (Applies to both flushing modes.)

NOTE: You cannot empty the bowl if the tank sensor reads full, unless lockout mode is disabled.

- Press both buttons simultaneously and release (Fig. 3).
- After emptying, press either button once to add water, run motor, and return to normal use.

Setting the Flush Mode

This toilet has two operating modes: marine and residential. In marine mode, the macerating pump completes a secondary pulse after the toilet has been flushed to ensure that the bowl is empty of any residual water drainage. Residential mode has no secondary pump pulse and the bowl refills to the set water level.

NOTE: Unless you wish to operate the toilet in residential mode (not recommended for marine applications), you will not need to program the water level, as the toilet is shipped from the factory in marine mode.

Changing to Residential Flush Mode

1. Press both buttons simultaneously and hold for approximately 3 seconds (Fig. 4).
The lock LED will flash, indicating you are in programming mode.
2. Continue to press and hold both buttons for at least 4 seconds after the lock LED begins flashing.
3. Release both buttons when the desired water level has been reached. Electronics prevent overflow.
This sets the amount of water used in future flushes. See Fig. 4 for recommended water depth level.

Changing from Residential to Marine Flush Mode

1. Press both buttons simultaneously and hold for approximately 3 seconds (Fig. 4).
The lock LED will flash indicating you are in programming mode.
2. Release the buttons when the LED begins to flash.
Only the trap at the bottom of the bowl will refill when toilet is flushed.

Vidange de la cuvette

Utilisez cette procédure pour vider complètement la cuvette sans ajouter d'eau. (S'applique aux deux modes de chasse.)

REMARQUE : Vous ne pouvez pas vider la cuvette si le capteur indique que le réservoir est plein, à moins de désactiver le mode de verrouillage.

- Appuyez simultanément sur les deux boutons et relâchez-les (Fig. 3).
- Après avoir vidangé, appuyez sur l'un ou l'autre des boutons pour ajouter de l'eau, actionner le moteur et revenir à l'utilisation normale.

Réglage du mode de chasse d'eau

Cette cuvette a deux modes d'utilisation : marine et résidentiel. En mode marine, la pompe dimacératrice produit une deuxième impulsion une fois la chasse d'eau actionnée pour assurer qu'il ne reste plus d'eau résiduelle dans la cuvette. Le mode résidentiel n'offre pas cette deuxième impulsion; la cuvette se remplit d'eau jusqu'au niveau choisi.

REMARQUE : À moins que vous souhaitiez faire fonctionner la cuvette en mode résidentiel (déconseillé pour les applications marines), vous n'aurez pas besoin de programmer le niveau d'eau, car la cuvette est réglée à l'usine en mode marine.

Pour passer en mode résidentiel

1. Appuyez simultanément sur les deux boutons et maintenez-les enfoncés environ 3 secondes (Fig. 4).
La DEL de verrouillage clignote, indiquant que vous êtes en mode de programmation.
2. Continuez de maintenir les deux boutons enfoncés pendant au moins 4 secondes après que la DEL de verrouillage commence à clignoter.
3. Relâchez les deux boutons lorsque le niveau d'eau souhaité est atteint. L'électronique empêche le débordement.
Cette opération détermine la quantité d'eau utilisée lors des prochaines chasses d'eau. Reportez-vous à la Fig. 4 pour le niveau d'eau recommandé.

Pour passer du mode résidentiel au mode marine

1. Appuyez simultanément sur les deux boutons et maintenez-les enfoncés environ 3 secondes (Fig. 4).
La DEL de verrouillage clignote, indiquant que vous êtes en mode de programmation.
2. Relâchez les deux boutons lorsque la DEL commence à clignoter.
Seul le siphon au fond de la cuvette sera recouvert d'eau après avoir actionné la chasse.

Vaciado de la taza

Siga este procedimiento para vaciar completamente la taza sin añadir agua. (Se aplica a ambos modos de descarga.)

NOTA: A menos que el modo de bloqueo esté deshabilitado, no se podrá vaciar la taza si el sensor del tanque detecta una condición llena.

- Presione ambos botones simultáneamente y suéltelos (fig. 3).
- Después de vaciar, presione cualquiera de los botones una vez para añadir agua, hacer funcionar el motor y volver al uso normal.

Configuración del modo de descarga

Este inodoro tiene dos modos de funcionamiento: marino y residencial. En el modo marino, la bomba macerante realiza un impulso secundario después de que se ha descargado el inodoro a fin de garantizar que la taza esté vacía y no queden restos de drenaje de agua. El modo residencial no tiene un impulso de bombeo secundario y la taza se vuelve a llenar hasta el nivel de agua especificado.

NOTA: A menos que se desee hacer funcionar el inodoro en modo residencial (no recomendado para aplicaciones marinas), no será necesario programar el nivel de agua ya que el inodoro se envía de fábrica configurado para el modo marino.

Cambio al modo de descarga residencial

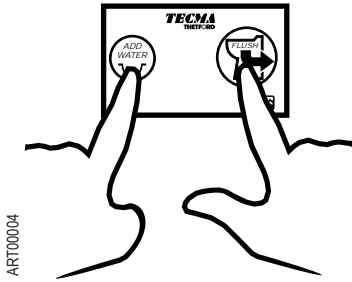
1. Presione ambos botones simultáneamente y manténgalos apretados durante unos 3 segundos (fig. 4).
El LED de bloqueo destellará, indicando que se está en modo de programación.
2. Mantenga presionados ambos botones durante al menos 4 segundos después de que el LED de bloqueo comience a destellar.
3. Suelta ambos botones cuando se alcance el nivel de agua deseado. Un mecanismo electrónico evita el sobrellenado.
Así se fija la cantidad de agua que se utilizará en descargas futuras. La fig. 4 muestra el nivel de profundidad de agua recomendado.

Cambio desde el modo residencial al modo de descarga marina

1. Presione ambos botones simultáneamente y manténgalos apretados durante unos 3 segundos (fig. 4).
El LED de bloqueo destellará, indicando que se está en modo de programación.
2. Suelta los botones cuando el LED comience a destellar.
Al descargarse el inodoro se llenará únicamente la trampa de la parte inferior de la taza.

Fig. 4

To Enter Programming Mode
Pour passer en mode de programmation
Para entrar al modo de programación

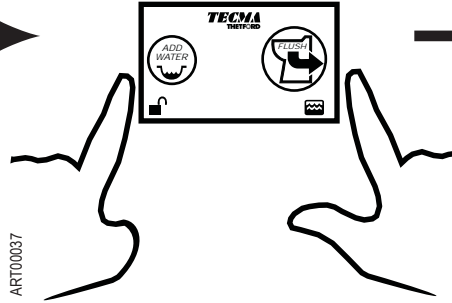


Press and hold both buttons until lock LED flashes; approximately 3 seconds.

Appuyez sur les deux boutons et maintenez-les enfoncés environ 3 secondes jusqu'à ce que la DEL clignote.

Presione sin soltar ambos botones hasta que el LED de bloqueo comience a destellar; aproximadamente 3 segundos.

To Set the Water Level - Residential
Pour régler le niveau d'eau - Résidentiel
Para fijar el nivel de agua: Residencial

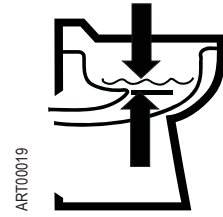


Release both buttons when desired water level is reached.

Relâchez les deux boutons lorsque le niveau d'eau souhaité est atteint.

Suelte ambos botones cuando se alcance el nivel de agua deseado.

Recommended Water Level Depth
Niveau d'eau recommandé
Profundidad de nivel de agua recomendada



Approx. 1/2" or 12 mm above the outfall opening.

Environ 12 mm ou 1/2 po au-dessus de l'ouverture du siphon.

Aprox. 12 mm (1/2 pulg.) por encima de la abertura del desagüe.

Wall Switch Lighting

Familiarized yourself with the following wall switch lighting states (Fig. 5).

- Blue backlighting provides easy identification at night.
- Backlighting shuts off to preserve power if not used for an extended interval (refer to *Sleep Mode*.)
- The holding tank indicator normally is green.
- Holding tank indicator turns yellow when the holding tank is half-full (if optional mid-tank sensor has been installed).
- Holding tank indicator turns red to show the holding tank is full (or nearly full) and the flush lockout is activated.
- A red warning light in the lower left corner indicates full-tank lockout protection has been disabled by a user (Fig. 6). Refer to *Flush Lockout*.

Voyants lumineux de l'interrupteur mural

Familiarisez-vous avec les états suivants de l'interrupteur mural (Fig. 5).

- Le rétroéclairage bleu permet de voir l'interrupteur la nuit.
- Le rétroéclairage s'éteint pour économiser l'électricité si l'interrupteur n'est pas utilisé pendant un intervalle prolongé (voir le *Mode de veille*.)
- L'indicateur du réservoir d'eaux usées est normalement vert.
- L'indicateur devient jaune lorsque le réservoir est à moitié plein (si le capteur de mi-niveau [offert en option] est installé).
- L'indicateur devient rouge pour indiquer que le réservoir est plein (ou presque) et que la chasse d'eau est verrouillée.
- Un voyant lumineux rouge dans le coin inférieur gauche indique que le verrouillage de la chasse a été désactivé par l'utilisateur (Fig. 6). Consultez la section *Verrouillage de la chasse*.

Iluminación con el interruptor de pared

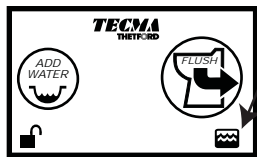
Familiarícese con los siguientes estados de iluminación del interruptor de pared (fig. 5).

- La luz de fondo azul facilita la identificación de noche.
- Para fines de conservación de energía, la luz de fondo se apaga si no se usa por tiempos prolongados (consulte el apartado *Modo de inactividad*).
- El indicador del tanque de retención se ilumina normalmente en verde.
- El indicador del tanque de retención cambia a amarillo cuando el tanque está medio lleno (en caso de que esté instalado el sensor opcional de medio tanque).
- El indicador del tanque de retención se ilumina en rojo para mostrar que el tanque está lleno o casi lleno y que se ha activado el bloqueador de descarga.
- Una luz de advertencia roja en la esquina inferior izquierda indica que se ha deshabilitado la protección del bloqueador del tanque lleno (fig. 6). Consulte el apartado *Bloqueador de descarga*.

Fig. 5

Holding Tank Symbol
Symbole du réservoir d'eaux usées
Símbolo de tanque de retención

Symbol not lighted - Toilet system is in sleep mode, or is not receiving power.
Symbole non allumé - La cuvette sanitaire est en mode de veille ou est privée de courant.
Símbolo apagado: el sistema del inodoro está en modo de inactividad, o no tiene alimentación eléctrica.

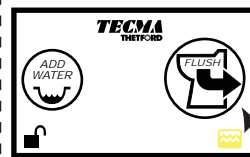


Optional Mid-Tank Sensor
Capteur de mi-niveau offert en option
Sensor de medio tanque (opcional)

Symbol lighted yellow - Toilet system is ON, and the holding tank is at least half full.

Symbole allumé en jaune - La cuvette est en fonction et le réservoir est au moins à moitié plein.

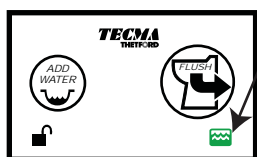
Símbolo iluminado en amarillo: el sistema del inodoro está ENCENDIDO y el tanque de retención está al menos medio lleno.



Symbol lighted green - Toilet system is ON, and the holding tank is less than full.

Symbole allumé en vert - La cuvette est en fonction et le réservoir n'est pas plein.

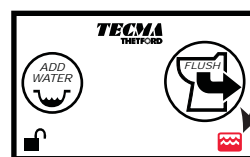
Símbolo iluminado en verde: el sistema del inodoro está ENCENDIDO y el tanque de retención no está lleno.



Symbol lighted red - Toilet system is ON, and the holding tank is full.

Symbole allumé en rouge - La cuvette est en fonction et le réservoir est plein.

Símbolo iluminado en rojo: el sistema del inodoro está ENCENDIDO y el tanque de retención está lleno.



Sleep Mode

To save power, the wall switch button lights turn off after eight hours of non-use. Pushing either button will return lighting to full brightness. After control is re-lit, pressed buttons will perform selected functions.

Flush Lockout

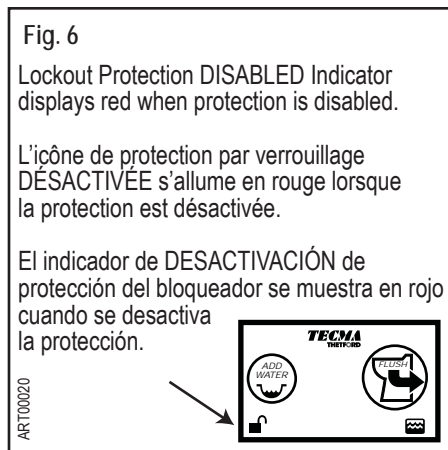
When the holding tank is full the tank icon turns red (Fig. 5). If the holding tank is full, the system will not allow a flush to occur as the system is in lockout mode. (If a flush is taking place, it will be completed.)

This override function is intended for emergency use only. Because the sensor is not located at the exact top of a tank, the override function can be used about five times before the tank overflows. Size and shape of the holding tank determines the actual number of times it can be used. Contact tank manufacturer for more detailed information.

NOTE: The Add Water function is not locked out.

Overriding Flush Lockout-Single Flush

- Hold the FLUSH button for approximately 8 seconds.
- Both the tank and the lockout protection DISABLED indicator icons will flash during override flush (Fig. 6). Flush lockout is again active once the override flush has completed. The lockout protection DISABLED icon will no longer be lit.



Caution: Overriding the lockout can cause the holding tank to overflow. Flush Override is for emergency use only!

Mode de veille

Pour économiser l'électricité, les boutons lumineux de l'interrupteur mural s'éteignent après huit heures d'inactivité. Dès que l'on appuie sur un bouton, la luminosité est rétablie. Une fois la luminosité revenue, le fait d'appuyer sur les boutons exécute les fonctions choisies.

Verrouillage de la chasse

Lorsque le réservoir d'eaux usées est plein, l'icône du réservoir devient rouge (Fig. 5). Si le réservoir est plein, le système empêche la chasse d'eau de fonctionner et se met en mode de verrouillage. (Si une chasse d'eau est en cours, celle-ci est d'abord complétée.)

La fonction prioritaire est uniquement prévue pour les cas d'urgence. Puisque le capteur n'est pas exactement situé au sommet du réservoir, la fonction prioritaire peut être utilisée environ cinq fois avant que le réservoir ne déborde. La taille et la forme du réservoir d'eaux usées déterminent le nombre de fois que cette fonction peut être utilisée. Contactez le fabricant pour des informations plus détaillées.

REMARQUE : La fonction Ajouter de l'eau n'est pas verrouillée.

Pour contourner le verrouillage de la chasse – une seule chasse

- Appuyez sur le bouton de CHASSE et maintenez-le enfoncé environ 8 secondes.
- Les icônes du réservoir et de protection par verrouillage DÉACTIVÉE clignotent pendant le cycle de chasse d'eau prioritaire (Fig. 6). Une fois la chasse d'eau terminée, le verrouillage est de nouveau en fonction. L'icône de protection par verrouillage DÉACTIVÉE s'éteint.



Attention : Contourner le verrouillage risque de faire déborder le réservoir. La fonction de chasse prioritaire est réservée aux cas d'urgence seulement!

Modo de inactividad

Para fines de conservación de energía, las luces del interruptor de pared se apagan después de ocho horas de inactividad. Si se presiona cualquiera de los botones, se encenderá la iluminación con brillo completo. Después de que se vuelva a iluminar el control, se podrán realizar varias funciones selectas con los botones presionados.

Bloqueador de energía

Cuando el tanque de retención está lleno, el icono del tanque se ilumina en rojo (fig. 5). Si el tanque de retención está lleno, el sistema no permitirá que se produzca una descarga mientras el sistema esté en modo bloqueado (pero sí finalizará cualquier descarga que se esté realizando).

Esta función de anulación se utiliza exclusivamente en situaciones de emergencia. Dado que el sensor no está situado exactamente en la parte superior de un tanque, se puede utilizar la función de anulación unas cinco veces antes que el tanque se rebose. El tamaño y la forma del tanque de retención determinan el número real de veces en que puede utilizarse. Para mayor información, comuníquese con el fabricante del tanque.

NOTA: La función Add Water (Añadir agua) no se bloquea.

Anulación del bloqueador de descarga: descarga individual

- Presione el botón FLUSH (DESCARGAR) durante unos 8 segundos.
- Durante la descarga de anulación destallarán los iconos indicadores del tanque y de DESACTIVACIÓN (DISABLED) de la protección del bloqueador (fig. 6). Una vez finalizada la descarga de anulación, volverá a activarse el bloqueador de descarga. Se apagará el icono de DESACTIVACIÓN de protección del bloqueador.



Precaución: El contenido del tanque podría rebosar si se anula el bloqueador. ¡La anulación de descarga debe utilizarse únicamente en caso de emergencia!

Disabling/Re-enabling Lockout Mode

Use the following procedure to disable and re-enable lockout protection mode.

- Quickly press both buttons simultaneously, twice.
- The lockout protection DISABLED icon turns red. All functions are available, even though the tank is full.
NOTE: Lockout protection DISABLED icon will remain lit as long as lockout is disabled, even if the holding tank is empty.
- To re-enable lockout mode, quickly press both buttons simultaneously, twice. The icon will no longer be lit.

Winterization

This toilet must be winterized to avoid freeze damage. Failure to do so will void warranty. Empty holding tank into approved facility. Follow vessel manufacturer's winterization procedures. Typically, this involves emptying vessel's water supply and using antifreeze (propylene glycol). Flush toilet until antifreeze is seen in bowl. Flush an additional five times with antifreeze mixture to ensure discharge line is winterized. Never use automotive type antifreeze.

Cleaning

Use a non-abrasive cleaner, such as Thetford's Aqua-Clean®.

NOTE: Urine salts can build up in the small tube of the Discharge Service Hose causing the toilet to not flush well. For peak performance, pour two cups of white vinegar into a dry bowl letting it sit for several hours to dissolve any salts accumulated in the tube.



Caution: Do not use abrasive chemical agents, bleach, acetone, thick liquid toilet cleansers, or abrasive pads to clean the toilet.

Désactivation/réactivation du mode de verrouillage

Utilisez la procédure suivante pour désactiver ou réactiver le mode de protection par verrouillage.

- Appuyez rapidement et simultanément sur les deux boutons, deux fois.
- L'icône de protection par verrouillage DÉSACTIVÉE s'allume en rouge. Toutes les fonctions sont disponibles, même si le réservoir est plein.
REMARQUE : L'icône de protection par verrouillage DÉSACTIVÉE demeurera allumée tant que le verrouillage restera désactivé, même si le réservoir d'eaux usées est vide.
- Pour réactiver le mode de verrouillage, appuyez rapidement et simultanément sur les deux boutons, deux fois. L'icône s'éteint.

Hivérisation

Cette cuvette doit être hivérisée pour éviter les dommages par le gel. Négliger cette précaution annulera la garantie. Vidangez le réservoir d'eaux usées dans les installations approuvées. Suivez la procédure d'hivérisation du fabricant du bateau. En règle générale, il s'agit de vider le réservoir d'alimentation d'eau et d'utiliser de l'antigel (propylène glycol). Actionnez la chasse jusqu'à ce que l'antigel apparaisse dans la cuvette. Actionnez encore cinq fois la chasse avec le mélange d'antigel pour garantir que le conduit d'évacuation est également hivérisé. N'utilisez jamais d'antigel pour automobile.

Nettoyage

Utilisez un nettoyant non abrasif, tel que le nettoyant Aqua-Clean^{MD} de Thetford.

REMARQUE : Des sels d'urine peuvent s'accumuler dans le petit tube de service du tuyau d'évacuation, empêchant la cuvette de bien fonctionner. Pour un rendement optimal, versez 500 mL (deux tasses) de vinaigre blanc dans la cuvette sèche et laissez reposer quelques heures pour dissoudre les sels accumulés dans le tube.



Attention : Pour nettoyer la cuvette, n'utilisez pas d'agents chimiques abrasifs, ni javellisant, acétone, nettoyants en crème pour cuvette, ni tampons à récurer.

Desactivación/Reactivación del modo bloqueador

A continuación se da el procedimiento para desactivar y reactivar el modo de protección del bloqueador.

- Presione rápida y simultáneamente ambos botones, dos veces.
- El icono de DESACTIVACIÓN de protección del bloqueador se iluminará en rojo. Todas las funciones están disponibles, aunque el tanque esté lleno.
NOTA: El icono de DESACTIVACIÓN de protección del bloqueador permanecerá encendido siempre que el bloqueador esté desactivado, incluso si el tanque de retención está vacío.
- Para reactivar el modo bloqueador, presione rápida y simultáneamente ambos botones (dos veces). El icono se apagará.

Acondicionamiento para el invierno

Para evitar daños de congelación, es necesario acondicionar este inodoro para el invierno. El incumplimiento de esta indicación anulará la garantía. Vacíe el tanque de retención en un centro aprobado. Siga los procedimientos de acondicionamiento para el invierno del fabricante de la embarcación. Por lo general, para esto se requiere vaciar el suministro de agua de la embarcación y añadir un anticongelante (propilenglicol). Descargue el inodoro hasta que se observe el anticongelante en la taza. Haga cinco descargas más con la mezcla anticongelante para asegurarse de que la línea de descarga esté acondicionada para el invierno. No utilice nunca un material anticongelante para uso en automóviles.

Limpieza

Utilice un limpiador no abrasivo tal como el Aqua-Clean® de Thetford.

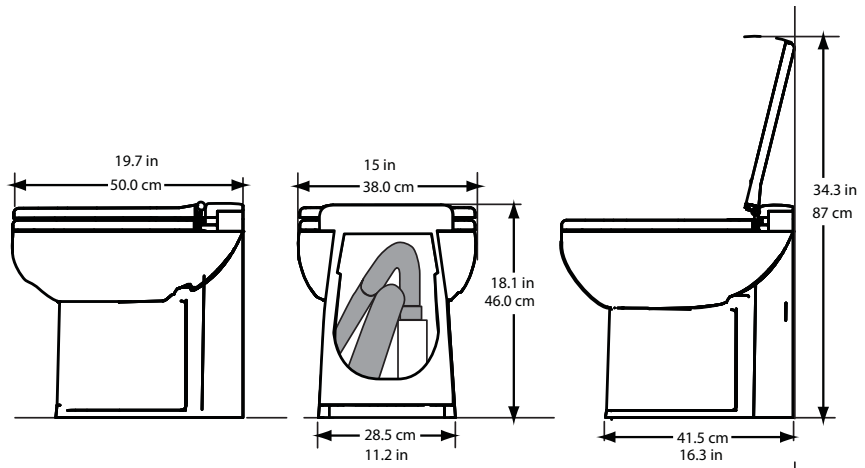
NOTA: Las sales de la orina podrían acumularse en el tubo pequeño de la manguera de descarga, lo que podría afectar el funcionamiento del inodoro. Para lograr un rendimiento óptimo, vierta dos tazas de vinagre blanco en una taza que esté seca, dejándola reposar por varias horas para que se disuelvan las sales que estén acumuladas en el tubo.



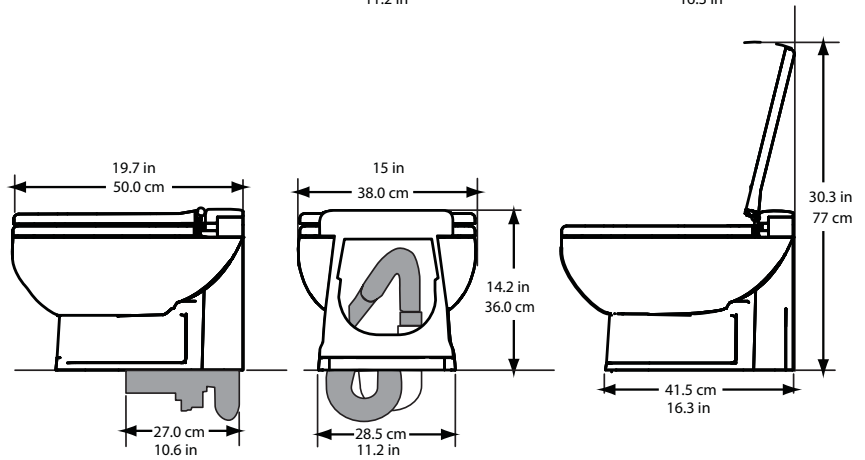
Precaución: No limpie el inodoro con limpiadores químicos abrasivos, cloro, acetona, limpiadores líquidos densos para inodoros ni esponjas abrasivas.

Dimensions/Dimensions/Dimensiones

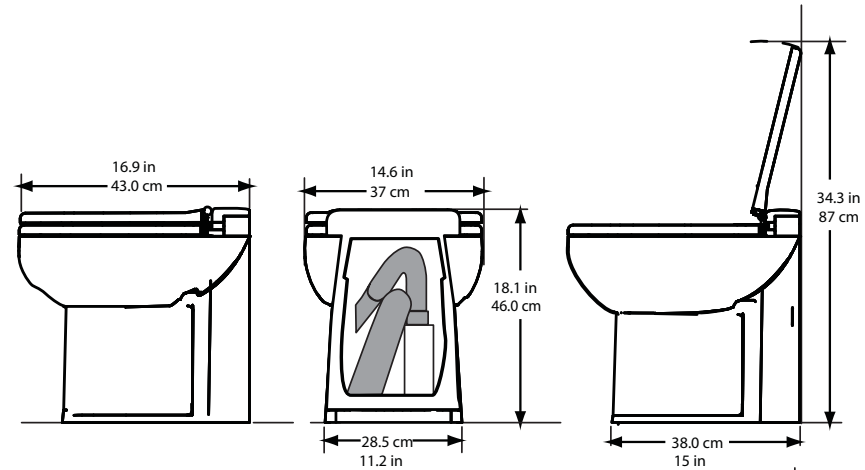
Silence Plus



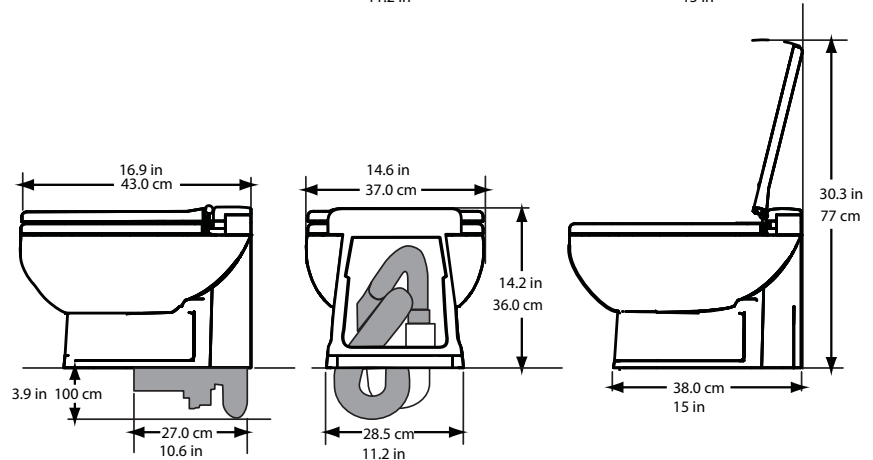
Silence Plus Short



Silence Standard

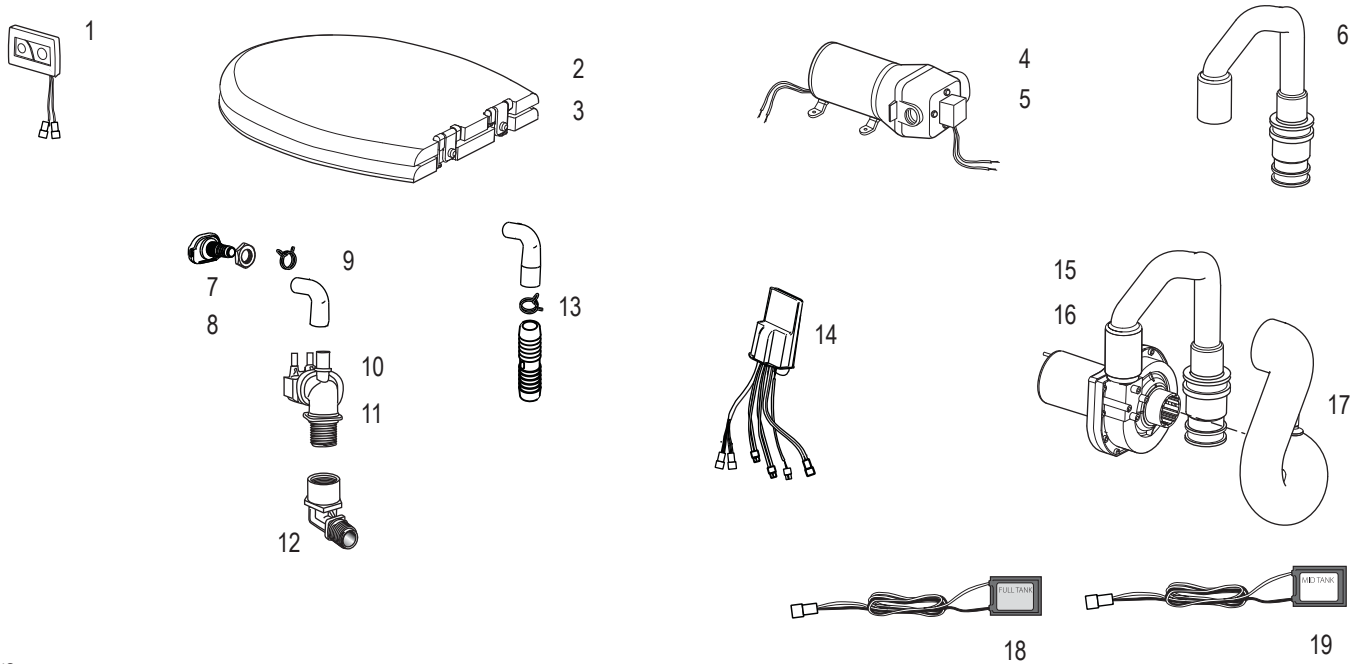


Silence Standard Short



Art00085

Parts/Pièces/Repuestos



ART00035

No./ n°/ N.°	You may purchase replacement parts through your local Marine dealer or authorized Thetford Service Center. Achetez ces pièces de rechange chez votre concessionnaire de bateaux ou dans le Centre de service Thetford agréé de votre localité. Se puede obtener piezas de repuesto a través del distribuidor local de productos marinos o de un centro de servicio autorizado Thetford. Parts/Pièces/Repuestos
1	Control Panel (double switch)/Panneau de commande (interrupteur double)/Panel de control (interruptor doble)
2	Seat & Cover - White (Chrome Hinges)/Siège et couvercle – Blanc (charnières chromées)/Asiento y tapa, blanco (bisagras de cromo)
3	Seat & Cover - Bone (Chrome Hinges)/Siège et couvercle – Os (charnières chromées)/Asiento y tapa, hueso (bisagras de cromo)
4	12V Marine Water Pump (Sea Tech)/Pompe à eau marine 12 V (Sea Tech)/Bomba de agua marina de 12 V (Sea Tech)
5	24V Marine Water Pump (Sea Tech)/Pompe à eau marine 24 V (Sea Tech)/Bomba de agua marina de 24 V (Sea Tech)
6	Discharge Pipe (1-1/2" Connection)/Tuyau d'évacuation (raccord 1-1/2 po)/Tubo de descarga (conexión de 1.5 pulg.)
7	White Nozzle Kit/Ensemble d'embout blanc/Juego de boquilla, color blanco
8	Bone Nozzle Kit/Ensemble d'embout os/Juego de boquilla, hueso
9	Short Inlet Tube Kit/Ensemble de petit tube d'arrivée/Juego de tubo de entrada corto
10	Solenoid (12V) Kit/Électrovanne (12 V)/Juego de solenoide (12 V)
11	Solenoid (24V) Kit/Électrovanne (24 V)/Juego de solenoide (24 V)
12	Reducer/Adapter Kit/Ensemble de réducteur/adaptateur/Juego de reductor/adaptador
13	Inlet Tube and Hose Barb for Pump/Tube d'arrivée et raccord cannelé pour pompe/Tubo de entrada y adaptador de manguera para bomba
14	Controller with waterproof connectors/Contrôleur avec raccords étanches/Controlador con conectores impermeables
15	Pump/Motor with Discharge Pipe - 12V/Pompe/moteur avec tuyau d'évacuation – 12 V/Bomba/motor con tubo de descarga, 12 V
16	Pump/Motor with Discharge Pipe - 24V/Pompe/moteur avec tuyau d'évacuation – 24 V/Bomba/motor con tubo de descarga, 24 V
17	Discharge Hose Service Kit/Ensemble de service de tuyau d'évacuation/Juego de servicio de manguera de descarga
18	Full-Tank Sensor with waterproof connectors/Capteur de pleine capacité avec raccords étanches/Sensor de tanque lleno con conectores impermeables
19	Mid-Tank Sensor with waterproof connectors/Capteur de mi-niveau avec raccords étanches/Sensor de medio tanque con conectores impermeables

Warranty

Please refer to the warranty statement included in your product packaging.

Garantie

Veuillez consulter la déclaration de garantie contenue dans l'emballage du produit.

Garantía

Le rogamos consultar la declaración de garantía incluida en el empaque del producto.

Questions?/Des questions?/¿Preguntas? 1-800-543-1219

See your dealer for more information
about Thetford products.

Or, write or call:

Pour obtenir de plus amples renseignements sur
les produits Thetford, communiquez avec votre
détaillant.

Vous pouvez aussi nous écrire ou nous appeler
aux adresses et aux numéros suivants :

Para mayor información acerca de los
productos Thetford, visite al distribuidor más
cercano o bien, llame o escriba a:

www.thetford.com

info@thetford.com

Thetford Corporation
P.O. Box 1285
Ann Arbor, MI 48106
1-800-543-1219

Thetford Sanitation ULC
2710 Slough Street
Mississauga, Ontario
Canada L4T 1G3
1-888-215-5140

